

*Relazione semestrale al 31marzo 2009*

---

In questo report è descritto lo stato d'avanzamento delle attività del sito e della newsletter di *Abitare la Terra* e vengono presentate le iniziative proposte nel periodo ottobre 2008 - marzo 2009

---

---

## ***1. Indice***

---

<b><i>1. Indice</i></b> .....	<b>2</b>
<b><i>2. Chi siamo</i></b> .....	<b>3</b>
<b><i>3. Cosa facciamo</i></b> .....	<b>3</b>
<b><i>4. A che punto siamo</i></b> .....	<b>3</b>
<b><i>5. Prospettive future</i></b> .....	<b>5</b>
<b><i>6. Tabelle e grafici</i></b> .....	<b>6</b>

---

## **2. Chi siamo**

---

*Abitare la Terra* è un servizio web curato dall'*Associazione Tremembè* rivolto a tutti coloro che lavorano a favore della cooperazione allo sviluppo, della solidarietà, della pace e della democrazia attraverso un sito web e una newsletter offerti dall'Assessorato alla Solidarietà Internazionale e alla Convivenza della Provincia Autonoma di Trento, dall'Assessorato alla Cultura e Biblioteche, Turismo, Solidarietà Internazionale e Pari Opportunità del Comune di Trento e dal Forum Trentino per la Pace e i Diritti Umani.

---

## **3. Cosa facciamo**

---

Il servizio mira a pubblicizzare le iniziative a carattere locale relative ai temi della cooperazione allo sviluppo, della solidarietà, della pace, del turismo responsabile, dell'ecologia, della cittadinanza attiva e della democrazia, sia attraverso la pubblicazione settimanale degli eventi opportunamente redazionati sul sito web [www.abitarelaterra.org](http://www.abitarelaterra.org), sia con l'invio ad oltre 13.000 trentini di una newsletter settimanale che informa gli iscritti su data, luogo, titolo, contenuto e contatti dell'iniziativa offrendo la possibilità di accedere ad ulteriori informazioni attraverso un numero di telefono, un sito e una e-mail opportunamente linkate. Sono previste 50/52 uscite annuali. Le informazioni sono raccolte attraverso il controllo settimanale dei siti che fanno riferimento alla Provincia [www.trentinosolidarieta.it](http://www.trentinosolidarieta.it), al Comune [www.trentocultura.it](http://www.trentocultura.it), e al Forum Pace [www.forumpace.it](http://www.forumpace.it). Durante questo semestre uno spazio importante nella ricerca di eventi utili al servizio lo hanno avuto i siti [www.trentinoarcobaleno.it](http://www.trentinoarcobaleno.it), [www.eventitrentino.it](http://www.eventitrentino.it) e [www.unimondo.org](http://www.unimondo.org). Altre iniziative sono fornite da più di 350 associazioni e istituzioni regionali, oltre che da decine di privati cittadini che settimanalmente inviano all'indirizzo [info@abitarelaterra.org](mailto:info@abitarelaterra.org) le loro segnalazioni entro il venerdì che precede la settimana interessata dall'evento. Un'ulteriore selezione è fatta attraverso *Appunti di Pace* e la rassegna periodica dei media locali.

---

## **4. A che punto siamo**

---

Dopo due semestri di attività tesa a migliorare alcuni aspetti operativi e gestionali di sito e newsletter, l'*Associazione Tremembè* ha avviato nel corso del terzo semestre l'implementazione di alcune delle potenzialità insite nel servizio e l'analisi del gradimento dello stesso attraverso un'indagine campione tra gli abbonati, richieste emerse nell'incontro svoltosi in data 07 gennaio 2009 presso l'Assessorato alla Solidarietà Internazionale e Convivenza della Provincia Autonoma di Trento. Si rimanda per ulteriori dettagli ai sottocapitoli successivi dedicati alle attività del semestre per il sito e la newsletter di *Abitare la Terra*. Decliniamo in sintesi le iniziative di maggior rilievo:

- Aggiornamento dei programmi open source *NVU 1.0* e del freeware *Cyberduck 2.9* per la gestione e l'aggiornamento del sito web di *Abitare la Terra*.
- Aggiornamento del programma *MaxBulker Mailer 5.6.4*, un programma completo per il mail-marge e l'invio massivo di posta elettronica, utile quindi alla gestione e alla spedizione della newsletter settimanale. Il programma aggiornato offre la possibilità di controllare con precisione tutti i dati dell'invio di posta attraverso precisi resoconti, sul numero e l'efficacia della comunicazione, automaticamente stilati dal programma alla fine di ogni spedizione settimanale
- Prosecuzione delle puntuali comunicazioni, a tutti gli utenti iscritti alla newsletter che non rispettano la tempistica settimanale, della necessità di far pervenire in redazione le segnalazioni entro e non oltre il venerdì che precede la settimana interessata all'evento. A differenza del primo semestre e del secondo semestre le informative che vengono segnalate in ritardo sono

attualmente uno 0.3% del totale settimanale con un calo rispetto al precedente semestre del 2,4%.

- Aggiornamento dell'intestazione della newsletter: con le nuove dizioni di Provincia e Comune, l'invito alla stampa e alla diffusione della e-mail anche nelle biblioteche e il riferimento all'utilizzo di programmi opensource e freeware per la gestione del servizio.
- In seguito alla riunione del 07 gennaio 2009 svolta con gli sponsor presso l'Assessorato alla Solidarietà Internazionale e alla Convivenza della Provincia Autonoma di Trento, il servizio di Abitare la Terra ha preso contatto con le biblioteche del CIB invitando le sale di pubblica lettura a stampare ed esporre una copia settimanale della newsletter nelle loro bacheche per permettere la libera consultazione degli utenti interessati.
- Aggiornamento della sezione del sito *Città Arcobaleno* presente nella home page di *Abitare la Terra*. L'elenco indica, in ordine alfabetico e con una veste grafica più simile all'agenda settimanale, i diversi soggetti istituzionali, del volontariato, e dell'associazionismo che si occupano di cooperazione allo sviluppo, solidarietà, pace, turismo responsabile, cittadinanza attiva, ecologia e democrazia aventi sede in Provincia di Trento. Di ciascuna realtà, dopo una breve presentazione per definirne l'ambito di competenza e il luogo nel quale operano, è indicato: il nome, l'indirizzo postale e quello elettronico, il sito linkato (laddove presente), un recapito telefonico e un nominativo di riferimento. Nel corso di questo semestre sono state aggiunte 16 associazioni e aggiornati 4 contatti.
- Nel corso del terzo semestre sono stati portati avanti alcuni piccoli miglioramenti alla newsletter. Sulla base dei suggerimenti emersi in occasione dell'incontro del 07 gennaio 2009 sono stati ulteriormente razionalizzati gli spazi nella newsletter che oggi appare ancora più concentrata grazie alle minori distanze tra le interlinee che consentono un eventuale stampa senza eccessivo spreco di carta.
- Durante questo semestre abbiamo allargato la ricerca di eventi da promuovere sul sito e la newsletter di Abitare la Terra attraverso altri tre testate web: [www.trentinoarcobaleno.it](http://www.trentinoarcobaleno.it), [www.eventitrentino.it](http://www.eventitrentino.it) e soprattutto [www.unimondo.org](http://www.unimondo.org). Tutte dedicano uno spazio importante anche a tematiche ed eventi promossi dal nostro servizio.
- Continua la collaborazione con il settimanale web *Sentire*, [www.giornalesentire.it](http://www.giornalesentire.it), dal quale abbiamo ottenuto oltre al link, l'ennesimo rilancio settimanale di una selezione della nostra newsletter nella sezione *Popoli* di questo nuovo e diffuso settimanale d'approfondimento.
- Il lavoro di controllo e verifica delle informazioni destinate alla pubblicazione non si limita più alla fonte della segnalazione, ma incrocia regolarmente tutte le informazioni che sono presenti sul web. Questo ci permette di correggere, completare e inserire comunicazioni che non sempre hanno tutti i dati utili alla struttura del servizio.
- Come nei precedenti semestri, un'attenzione particolare è stata dedicata alla coerenza interna di sito e della newsletter, che mira ad una rigorosa segnalazione di attività esclusivamente inerenti la cooperazione allo sviluppo, la solidarietà, la pace, il turismo responsabile, l'ecologia, la cittadinanza attiva e la democrazia. Lo spazio dedicato alla cultura, per non ampliare e rendere illeggibile il servizio, è contemplato quando ha dirette finalità attinenti ai temi di sito e news.
- Dall'ottobre 2008 ad oggi è proseguita una costante raccolta di indirizzi portando la mailing list della newsletter da 11.870 utenti del 31 settembre 2008 ai 13.581 utenti registrati al 31 marzo 2009 (Cfr. sezione 6, punto 1). . Rispetto ai precedenti semestri fermi sotto la soglia dei 700 nuovi iscritti, la crescita degli abbonati ha superato i 1.700 nuovi contatti.
- La campagna di raccolta indirizzi ha utilizzato la rete delle associazioni e dei privati, contattati sia via e-mail, che personalmente in occasione di alcuni eventi pubblicizzati da *Abitare la Terra* ai quali la redazione era presente.
- Come messo in preventivo nella scorsa relazione, la fiera *Fa la cosa giusta* è stata l'occasione per un'importante raccolta di indirizzi effettuata sia tra gli espositori come soggetti promotori di eventi sul territorio locale, sia tra i visitatori potenziali fruitori interessati al servizio di informazione.

- Sempre in occasione della fiera *Fa la cosa giusta* la raccolta di indirizzi e-mail si è rivelata l'occasione per un'indagine sul gradimento e l'uso del servizio di newsletter di *Abitare la Terra* tra gli abbonati. Ad un campione di 164 persone risultate già abbonate al servizio da più di tre mesi abbiamo chiesto come utilizza il servizio di newsletter. Leggendo la news per intero con attenzione: 68 intervistati. Soffermandomi sulle cose d'interesse personale: 82 intervistati. Rapidamente e senza eccessiva attenzione: 14 intervistati. Buona parte del campione ha invitato a rendere più concisa e legata espressamente ai temi dichiarati la comunicazione della newsletter. Cfr. sezione 6, punto 4.
- Durante il mese di marzo abbiamo lanciato con il supporto di un tecnico esterno e utilizzando un programma freeware un'indagine campione via email sul gradimento del servizio di news tra gli abbonati che è stata chiusa nei due mesi successivi. Le domande effettuate ad un campione di 1.000 utenti sono state scelte in base alle indicazioni emerse nell'incontro del 07 gennaio 2009 e si sono incentrate su sei quesiti: **Legge normalmente "Abitare la Terra"?** Sì / No (In questo caso la rilevazione si conclude qui). **Se sì, come la legge?** Per intero con attenzione / Soffermandomi sulle cose d'interesse personale / Rapidamente senza eccessiva attenzione. **Come giudica l'utilità dello strumento di comunicazione "Abitare la Terra" ?** Molto utile / Poco utile / Per niente utile. **Come giudica la chiarezza della comunicazione?** Ottima / Discreta / Pessima. **Il servizio offre notizie che non trova su altre fonti?** Sempre / Spesso / A volte. **Ho risposto al questionario in qualità di:** Cittadino / Aderente ad associazione che si occupa di uno o più temi proposti da "Abitare la Terra" / Altro specificare. Per i risultati cfr. sezione 6, punto 3.
- Dal 06 ottobre 2008 data della prima spedizione del semestre, al 30 marzo 2009 data dell'ultima spedizione del semestre, sono stati effettuati in tutto 26 lanci della newsletter, uno per ogni settimana garantendo anche la copertura delle festività di dicembre 2008 e gennaio 2009.
- Dall'ottobre 2008 la media degli annunci settimanali inviati per la pubblicazione da associazioni, istituzioni e privati si è mantenuta costante (se escludiamo l'ultima settimana di dicembre e le prime due settimane di gennaio) attestandosi attorno ai 40,2 in settimana. Di questi solo una parte viene ritenuto adatto ai contenuti della newsletter attestando attorno ad una media di 29,2 gli annunci settimanalmente pubblicati al 30 marzo 2009.
- Registrazione del costante numero di visite al sito di *Abitare la Terra*, che nel corso di questo terzo semestre, si confermano attorno ad una media di 86,2 in settimana (Cfr. sezione 6, punto 2).

---

## 5. Prospettive future

---

Dal mese di aprile del 2009, conclusa questa seconda fase di consolidamento del servizio, ci proponiamo di pensare ad un ulteriore potenziamento e miglioramento della comunicazione offerta da *Abitare la Terra*, riprendendo alcuni punti che per l'urgenza dell'indagine di gradimento legata al servizio sono rimasti inevasi.

- Il primo obiettivo è continuare nell'ampliamento della mailing list di iscritti al servizio di newsletter offerto da *Abitare la Terra*. L'idea è quella di essere presenti in alcune delle principali manifestazioni legate al mondo della cooperazione allo sviluppo, della solidarietà, della pace e della democrazia promosse dal servizio.
- Attivare in modo permanente un osservatorio sul gradimento, la fruibilità e i suggerimenti per migliorare il servizio utilizzando i consigli di alcuni significativi gruppi campione di abbonati ad *Abitare la Terra*.
- Dopo il potenziamento delle relazioni con le biblioteche del CIB, potenziare le relazioni con comuni ed istituzioni, canale più debole rispetto alle associazioni, per proporsi come modalità comunicativa affidabile e diffusa.

- Riproporre, visto la scarsa risposta, il link di *Abitare la Terra* anche nei siti di alcune delle più significative associazioni trentine, con le quali collaboriamo, legate ai temi sensibili al nostro servizio.
- Ridurre progressivamente la lunghezza della newsletter con una maggiore sintesi degli eventi ed una ancor più rigorosa selezione delle informazioni. Le informazioni con scadenze non settimanali saranno riportate sul sito, ma non potranno più apparire nella newsletter con continuità settimanale. Tutte le comunicazioni che riguardano il settore culturale saranno inserite solo quando toccheranno da vicino i temi più generali di news e sito.
- È pensabile strutturare una newsletter più compatta grazie a finestre e liste a scomparsa opportunamente linkate.
- Predisporre nuove soluzioni grafiche e cromatiche che rendano più immediato e comprensibile agli utenti il servizio di newsletter. Questo intento come suggerito dal Comune di Trento potrebbe avvenire con un'attenzione particolare all'accessibilità del servizio che ancora non contempla soluzioni per ipovedenti.
- Proseguire l'aggiornamento costante della sezione *Città Arcobaleno* presente nella home page di *Abitare la Terra* e relativa alla presentazione delle realtà trentine interessate alle tematiche veicolate da sito e newsletter.
- Proseguire l'aggiornamento costante della sezione *Indirizzi Utili* presente nella home page di *Abitare la Terra* relativa ai links con la creazione di suddivisioni in base alla tipologia del contatto (riviste online, associazioni nazionali, istituzioni nazionali,...)
- Proseguire con la puntuale comunicazione verso tutti gli utenti che settimanalmente inviano richieste di pubblicazione, precisando le caratteristiche del servizio, laddove non vengano rispettate, le modalità, i tempi e i contenuti tramite contatti mail personalizzati durante tutto l'arco della settimana.
- Proseguire la collaborazione con *Kinè scs* in merito alle modalità di lavoro in sinergia con il sito [www.trentinosolidarietà.it](http://www.trentinosolidarietà.it).
- Proporre all'associazione *LinuxTrent* una collaborazione gratuita per iniziare a riflettere sull'opportunità di utilizzare per il servizio *Abitare la Terra* non solo programmi open-source, ma l'intero sistema operativo libero di Linux. Linuxtrent potrebbe essere il consulente ideale per valutare e consigliare la soluzione ideale per migliorare l'accessibilità di sito e news.

---

## 6. Tabelle e grafici

---

1. Tabella con gli incrementi degli iscritti alla newsletter, comprensiva di iscrizioni e di disiscrizioni. Le iscrizioni durante tutto il semestre sono state sempre maggiori delle disiscrizioni e hanno superato quota 1.700. Il totale indirizzi è sempre superiore al totale delle spedizioni a causa di fisiologici problemi di alcuni server dei nostri utenti che fanno fallire la spedizione. Ad oggi lo scarto non ha mai superato le 200 e-mail.

Data	Indirizzi
06/10/2008	11.870
13/10/2008	11.891
20/10/2008	11.943
27/10/2008	12.001
03/11/2008	12.009
10/11/2008	12.011
17/11/2008	12.354 (incremento di indirizzi raccolti alla fiera Fa la Cosa Giusta)
24/11/2008	12.381

01/12/2008	12.432
08/12/2008	12.501
15/12/2008	12.511
22/12/2008	12.565
29/12/2008	12.603
05/01/2009	12.672
12/01/2009	13.221 (incremento di indirizzi raccolti tra gli abbonati di Sentire )
19/01/2009	13.491 (incremento di indirizzi raccolti tra gli abbonati di Sentire )
26/01/2009	13.498
02/02/2009	13.541
09/02/2009	13.541
16/02/2009	13.545
23/02/2009	13.564
02/03/2009	13.581
09/03/2009	13.580
16/03/2009	13.581
23/03/2009	13.580
30/03/2009	13.581

2. Tabella con il resoconto settimanale delle visite al sito [www.abitarelaterra.org](http://www.abitarelaterra.org). Per avere il resoconto settimanale del sito ci affidiamo a *Shinystat.coms strumenti di analisi dell'audience internet*.

<b>Data</b>	<b>Visite</b>
06/10/2008	69
13/10/2008	101
20/10/2008	93
27/10/2008	112
03/11/2008	105
10/11/2008	65
17/11/2008	82
24/11/2008	132
01/12/2008	141
08/12/2008	80
15/12/2008	83
22/12/2008	19
29/12/2008	11
05/01/2009	14
12/01/2009	68
19/01/2009	90
26/01/2009	74
02/02/2009	93
09/02/2009	99
16/02/2009	98
23/02/2009	121
02/03/2009	81
09/03/2009	96

16/03/2009	87
23/03/2009	102
30/03/2009	127

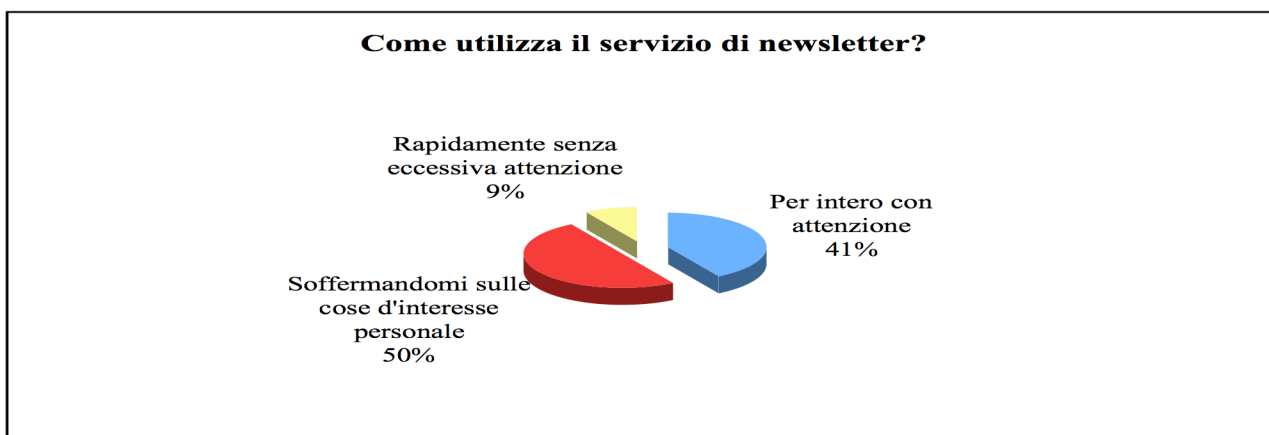
3. Resoconto dell'indagine campione effettuata oralmente alla fiera *Fa la Cosa Giusta* tra 164 abbonati al servizio di newsletter.

### Come utilizza il servizio di newsletter?

Leggendo la news per intero con attenzione: 68

Soffermandomi solo sulle cose d'interesse personale: 82

Rapidamente e senza eccessiva attenzione: 14

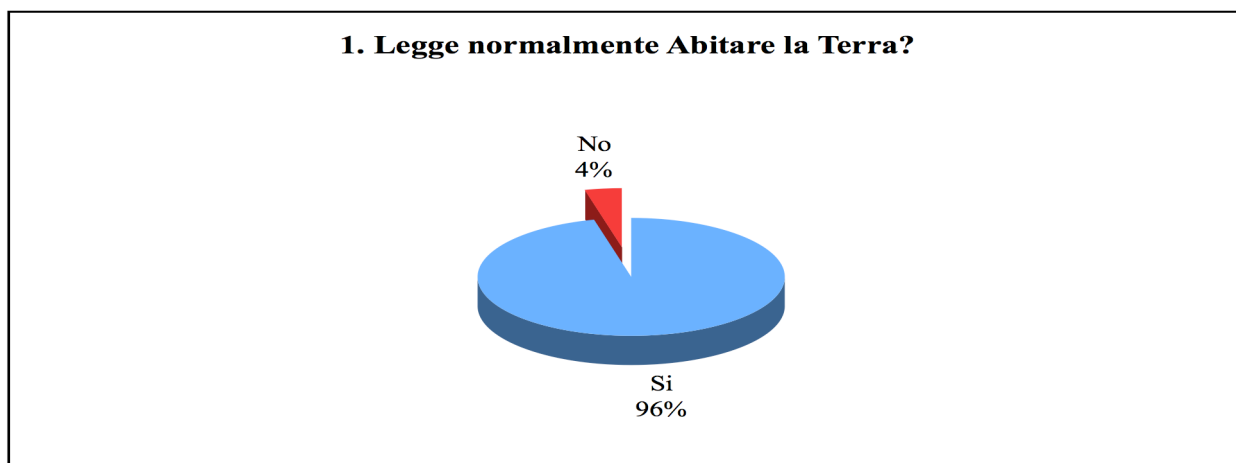


4. Resoconto dell'indagine campione effettuata via email sul gradimento del servizio di newsletter tra 1.000 abbonati durante il mese di marzo 2009. Al campione selezionato hanno risposto in 665 abbonati, poco più del 60%, 26 utenti era in ferie e quindi impossibilitati a rispondere, i restanti 309 non hanno risposto. Di seguito i risultati elaborati dal programma freeware Kwik Surveys consultabili anche all'indirizzo [http://www.KwikSurveys.com/resultsoverview.php?surveyID=KBDKG\\_54ba6912&mode=4](http://www.KwikSurveys.com/resultsoverview.php?surveyID=KBDKG_54ba6912&mode=4):

### 1. Legge normalmente "Abitare la Terra"?

Si: 639

No: 26



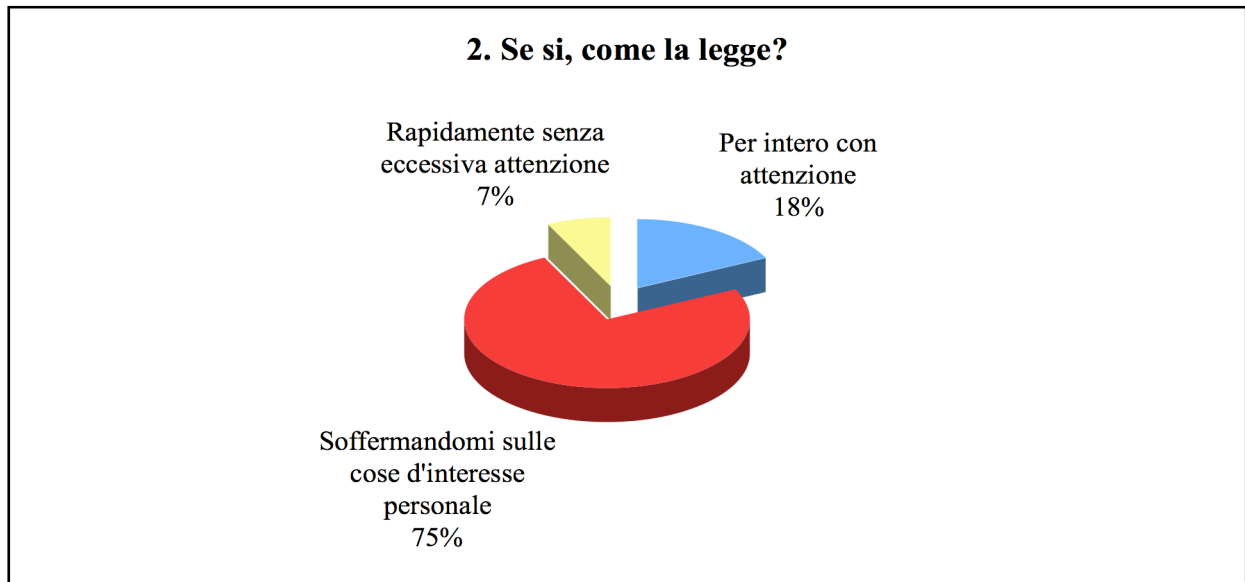


## 2. Se si, come la legge?

Per intero con attenzione: 116

Soffermandomi sulle cose d'interesse personale: 488

Rapidamente senza eccessiva attenzione: 47

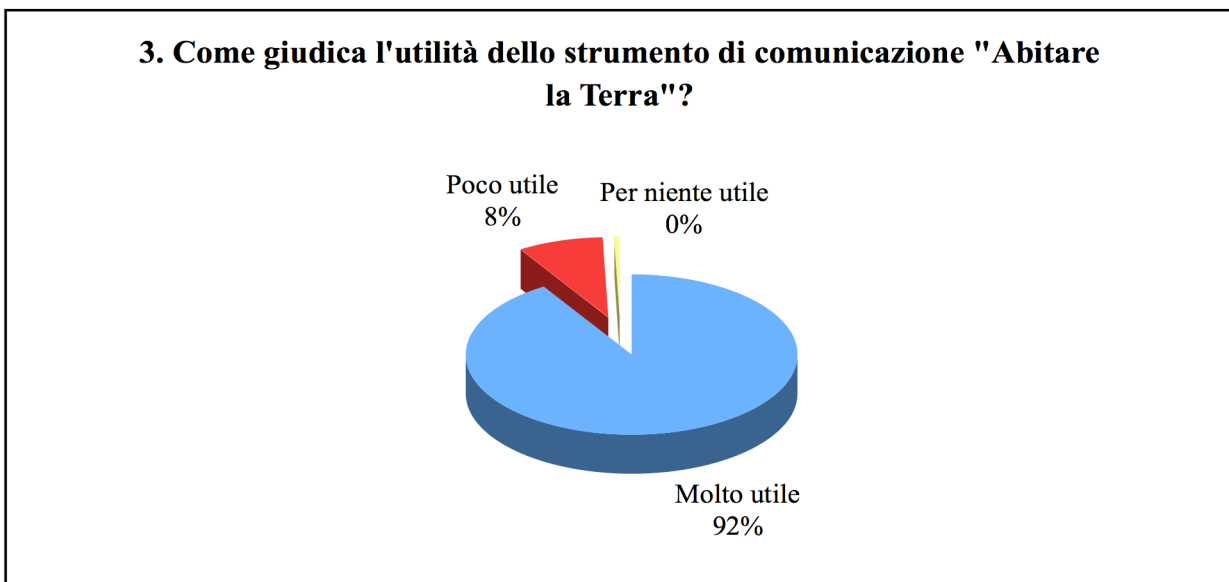


## 3. Come giudica l'utilità dello strumento di comunicazione "Abitare la Terra" ?

Molto utile: 598

Poco utile: 55

Per niente utile: 3



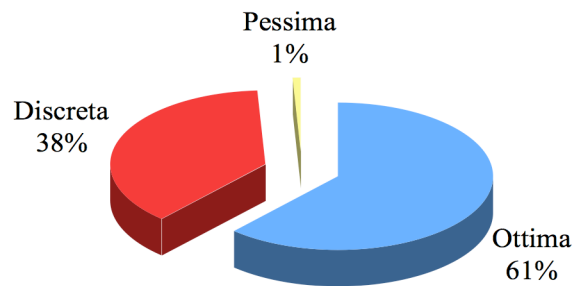
#### 4. Come giudica la chiarezza della comunicazione?

Ottima: 405

Discreta: 248

Pessima: 5

#### 4. Come giudica la chiarezza della comunicazione?



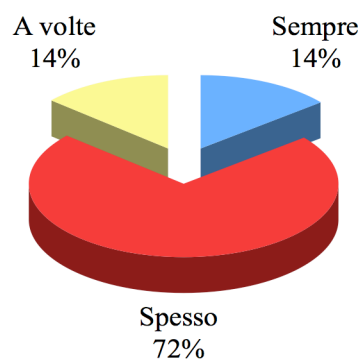
#### 5. Il servizio offre notizie che non trova su altre fonti?

Sempre: 92

Spesso: 472

A volte: 89

#### 5. Il servizio offre notizie che non trova su altre fonti?

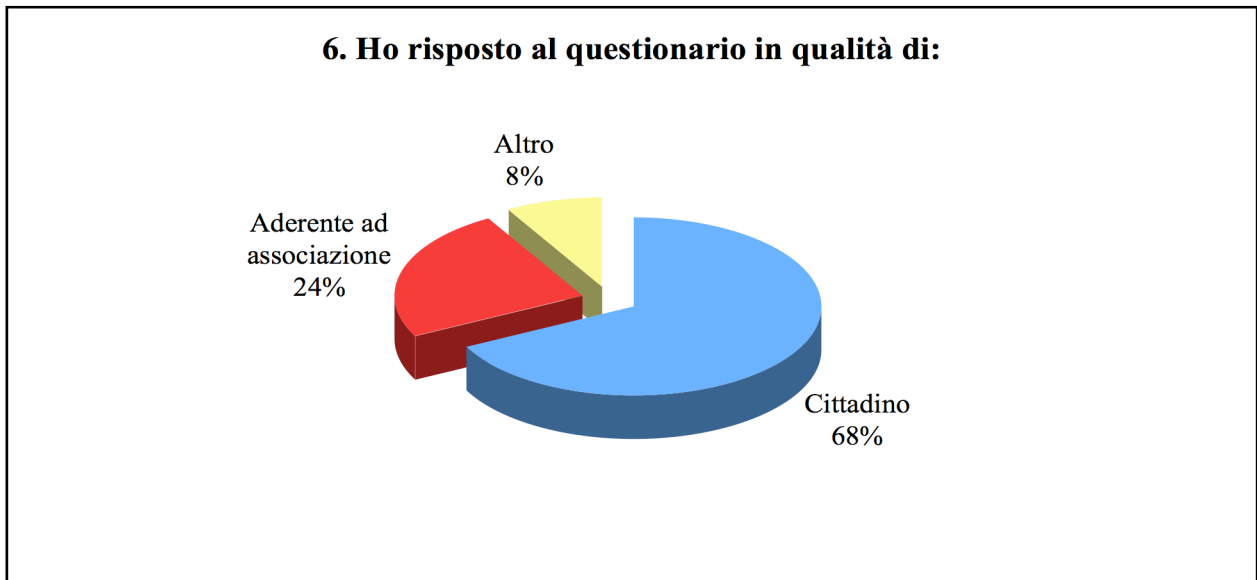


**6. Ho risposto al questionario in qualità di:**

Cittadino: 444

Aderente ad associazione che si occupa di uno o più temi proposti da “Abitare la Terra”: 159

Altro: 55



---

**Il responsabile di redazione**

*Alessandro Graziadei*

**Il presidente dell'Associazione Termembè Onlus**

*Armando Stefani*

---